Schweizer Teppiche für den modernen Ladenbau

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur

Band (Jahr): - (1972)

Heft 2

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794659

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

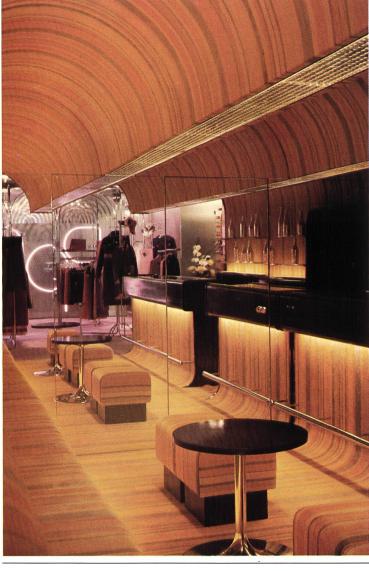
Pub-Ambiance in origineller Umgebung mit whiskyfarbigen Spannteppichen, deren Dessin und Kolorit sich als textile Deckenbespannung fortsetzen.

Ambiance pub dans un milieu original, créé par de la moquette dont le coloris whisky et le dessin se retrouvent sur le revêtement textile du plafond.

Genuine pub atmosphere with whiskycoloured carpet runners, whose design and colours are repeated in the fabric used for the ceiling.

Ambiente pub in una cornice originale con tappeti color whisky; il rivestimento tessile del soffitto ne riprende i colori e i disegni.

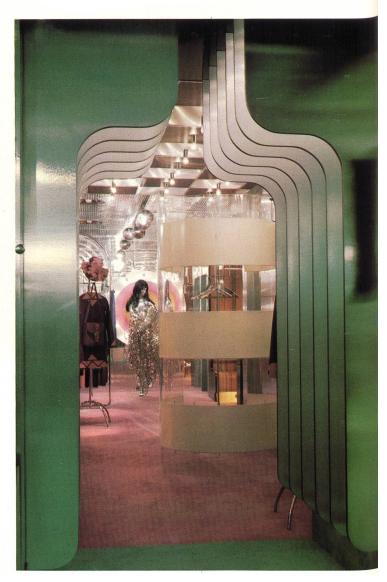




Mit den warmen Farbtonwerten des Teppichbodens wird eine behagliche und entspannende Atmosphäre geschaffen, welche das Einkaufen zum Vergnügen stempelt.

Les coloris chauds de la moquette créent une atmosphère de confort et de détente qui stimule le plaisir d'acheter. The warm tones of the carpet create a comfortable and relaxing atmosphere, making shopping a real pleasure.

Le calde tonalità di questo rivestimento tessile del suolo creano un ambiente confortevole e rilassante; gli acquisti diventano cosi' un gioco.



Schwarze und rote Teppichbahnen in eigenwilliger Linienführung als neues Dekorations-Element

Un nouvel aspect décoratif, réalisé au moyen de chemins rouges et noirs, dans une exécution particulièrement originale. Black and red carpet runners boldly used as a new decorative element.

Tappeti guida rossi e neri, a tracciato asimmetrico, come nuovo elemento di decorazione.



silbergrauen Teppichboden und der

ganzen Raumgestaltung in Grau

Stellungsgut plastisch hervortreten

und Schwarz steht, das Aus-

lassend.

Warme Behaglichkeit verströmen whiskyfarbene Bodenbeläge, die an den Wänden bis zur Stehbar hochgehen und mit denen auch die Hocker bezogen wurden. Die farblich gleiche Textilbespannung schmückt die starke Wölbung der Decke, totale Raumgestaltung unterstreichend. In jüngster Zeit wird vor allem auch in aufgeschlossenen Modegeschäften dem Teppich als atmosphäreschaffendes Element viel Gewicht beigemessen, wobei nicht selten auch hier neben dem Boden die Wände und sogar die Decken der Verkaufsräume damit ausgelegt werden. Daher stehen dem Innenarchitekten noch

viele unausgeschöpfte Möglichkeiten offen, die entdeckt werden wollen und zu denen leistungsfähige Firmen der schweizerischen Teppichindustrie wie die *Teppichfabrik Melchnau AG*, Melchnau, von der die abgebildeten Teppiche stammen, den Schlüssel bilden.



For English version see pages «Translations».

Per la versione italiana vedasi pagine «Traduzione».